



# Frankofonia 2018 – II Edycja Konkursu Recytatorskiego

## REGULAMIN

### ■ ■ CELE KONKURSU:

- zainteresowanie dzieci i młodzieży kulturą frankofońską;
- dostrzeganie i promowanie dzieci i młodzieży uzdolnionej artystycznie;
- popularyzacja literatury francuskiej;
- inspirowanie do pracy twórczej;
- rozpowszechnianie wśród uczniów twórczości Jean de la Fontaine i Gosciny et Sempé
- propagowanie czytelnictwa;
- rozwijanie twórczej i aktorskiej wyobraźni uczniów;
- wzbogacenie słownictwa;
- możliwość prezentowania talentów aktorskich przed publicznością.

### ■ ■ ORGANIZATOR KONKURSU:

Zespół Szkół Nr 3 im. Władysława Grabskiego w Kutnie;  
Zespół Szkół Nr 1 im. Stanisława Staszica w Kutnie.

### ■ ■ UCZESTNICY:

- uczniowie szkół podstawowych (klasy I-VI) – I kategoria wiekowa (recytacja w języku polskim lub języku francuskim);
- klasa VII szkoły podstawowej i uczniowie gimnazjów – II kategoria – (recytacja w języku polskim lub języku francuskim);
- uczniowie szkół ponadgimnazjalnych – III kategoria (recytacja w języku polskim lub języku francuskim);
- przesłuchania odbędą się w CTMiT o godz. 10.00

### ■ ■ KRYTERIA OCENY I NAGRODY:

- jury oceniać będzie: opanowanie tekstu, wymowę i akcent, płynność recytacji, interpretację aktorską, ekspresję i prezentację oraz ogólne wrażenie artystyczne;
- każdy uczestnik otrzyma pamiątkowy dyplom, a laureaci dodatkowo nagrody.

### ■ ■ WARUNKI UCZESTNICTWA:

- konkurs polega na recytacji wybranego fragmentu bajki lub baśni Jean de la Fontaine lub Gosciny et Sempé „Le Petit Nicolas” w języku polskim lub języku francuskim;
- organizator dopuszcza wykorzystanie podkładu muzycznego i rekwizytów;
- uczestnicy są zgłaszani przez szkoły;
- warunkiem uczestnictwa jest przesłanie karty zgłoszenia do 12 lutego 2018r. na adres: Joanna Wilińska - Zespół Szkół Nr 1 im. Stanisława Staszica w Kutnie, ul. Oporowska 7 lub Magdalena Trzeciak-Jóźwiak - Zespół Szkół Nr 3 im. Władysława Grabskiego w Kutnie, ul. Kościuszki 24 z **dopiskiem Konkurs Recytatorski**;
- przesłuchania odbędą się w CTMiT o godz. 10.00.

W razie jakichkolwiek niejasności prosimy o bezpośredni kontakt.

Wszelkich informacji udzieli Państwu p. Joanna Wilińska tel. 512 656 316 lub p. Magdalena Trzeciak-Jóźwiak tel. 510 068 455;

- rozstrzygnięcie konkursu i ogłoszenie wyników nastąpi w lutym 2018 r. podczas Dni Frankofonii w Kutnie;
- werdykt Komisji Konkursowej jest ostateczny i nie przysługuje od niego odwołanie.

**ZAPRASZAMY !**

## *Bajki i baśnie w literaturze francuskiej ( przykładowy wybór)*

### **Jean de la Fontaine**

*Konik polny i mrówka (La Cigale et la Fourmi) w wolnym przekładzie Władysława Noskowskiego*

*Koza, kózka i wilk – przekład: Adam Mickiewicz*

*Lis i kozioł (Le Renard et le Bouc) – przekład: Adam Mickiewicz*

*Kruk i lis (Le Corbeau et le Renard) – przekład: Ignacy Krasicki*

*Osiół i pies (L'Âne et le petit Chien) – przekład: Adam Mickiewicz*

*Pies i wilk (Le Loup et le Chien) – przekład: Adam Mickiewicz*

*Zajac i żaba (Le Lièvre et les Grenouilles) – przekład: Adam Mickiewicz*



### **Przygody Mikołajka (przykładowy wybór)**

**Gosciny et Sempé** *Le Petit Nicolas*



*Mikołajek, Mikołajek ma kłopoty,*

*Rekreacje Mikołajka,*

*Nowe przygody Mikołajka*

*Mikołajek i inne chłopaki*

*Wakacje Mikołajka*